## PEOPLE'S COMMITTEE OF HA TAY PROVINCE No. 1617/OÐ-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence – Freedom – Happiness Ha Dong, June 13<sup>th</sup> 2008

## **DECISION**

About transferring HUD3 Construction Investment Joint Stock Company to be representative for the Joint-venture of HUD3 Construction & Investment Joint Stock Company, Son Ha International Joint Stock Company, Hop Phu Development and Investment Joint Stock Company, Tin Phu Development and Investment Joint Stock Company to be Investor and implement the project of Kien Hung new urban area, Ha Dong City, Ha Tay Province

## PRESIDENT OF PEOPLE'S COMMITTEE OF HA TAY PROVINCE

Basing on Construction Law;

Basing on Land Law;

Basing on Housing Law;

Basing on Decree No.16/2005/NĐ-CP dated February 7<sup>th</sup> 2005 of Government about managing project construction investment;

Basing on Decree No.02/2006/NĐ-CP dated January 5<sup>th</sup> 2006 of Government about issuing regulations of new urban area;

Basing on Circular No.04/2006/TT-BXD dated August 18<sup>th</sup> 2006 of Ministry of Construction guiding implementation of regulations of new urban area issued with Decree No.02/2006/NĐ-CP dated January 5<sup>th</sup> 2006 of Government;

Basing on Decree No.90/2006/NĐ-CP dated September 6<sup>th</sup> 2006 of Government about detailed regulations and guiding to implement Housing Law;

Basing on suggestion of the Joint-venture of HUD3 Construction & Investment Joint Stock Company, Son Ha International Joint Stock Company, Hop Phu Development and Investment Joint Stock Company at Document No.51/TTr-HUD3 dated June 11<sup>th</sup> 2008, of Department of Construction at Submission No. 997/TTr-SXD-KT dated June 10<sup>th</sup> 2008 about suggesting to transfer HUD3 Construction Investment Joint Stock Company to be representative for the Joint-venture of HUD3 Construction & Investment Joint Stock Company, Son Ha International Joint Stock Company, Hop Phu Development and Investment Joint Stock Company, Tin Phu Development and Investment Joint Stock Company to be Investor and implement the project of Kien Hung new urban area, Ha Dong City, Ha Tay Province (attached Documents No.580/UBND-TCKH dated June 4<sup>th</sup> 2008 of People's Committee of Ha Dong Province, No.1116/TNMT-QHKH dated June 3<sup>rd</sup> 2008 of Department of Natural Resources and Environment, No.1409 CV/TC-DT dated June 3<sup>rd</sup> 2008 of Department of Finance and No. 817CV/KHDT-DT dated June 3<sup>rd</sup> 2008 about the above matters).

## **DECISION**

Article 1. Transferring transfer HUD3 Construction Investment Joint Stock Company to be representative for the Joint-venture of HUD3 Construction & Investment Joint Stock Company, Son Ha International Joint Stock Company, Hop Phu Development and Investment Joint Stock Company to be Investor and implement the project of Kien Hung new urban area, Ha Dong City, Ha Tay Province.

Article 2. Basing on detailed planning 1/2000 for the project's area approved; HUD3 Construction Investment Joint Stock Company (representative for the above



Que

Joint-venture to be Investor of the Project) is responsible for making detailed planning 1/500, making investment project and implementing construction of Kien Hung new urban area, Ha Dong City, Ha Tay Province ensuring right to the contents and order under regulation of Construction Law, Housing Law, Decrees, Circulars guiding construction investment management, regulations of new urban area, new housing area and other related documents to construction investment of new urban and housing area;

Transferring Department of Construction to preside coordination with Departments, Branches, People's Committee of Ha Dong City to create the condition to instruct Investor to carry out, complete the procedures of investment, land withdrawing and project implementation to ensure right to the current legal order and regulation.

Article 3. This Decision is valid since signed day; Manager of Departments, Branches: Planning & Investment, Construction, Finance, Transportation, Industry Commerce, Natural Resources & Environment, Agriculture & Rural Development, Information and Communication, Home Affairs, Ha Tay's State Treasury, Ha Tay's Electricity, People's Committee of Ha Dong City, HUD3 Construction & Investment Joint Stock Company and the Joint-venture of HUD3 Construction & Investment Joint Stock Company, Son Ha International Joint Stock Company, Hop Phu Development and Investment Joint Stock Company and related branches have responsibility for implementing this Decision.

Recipients:

- President, Vice Presidents of Provincial People's Committee
- Head of the Secretariat, Vice Head of the Secretariat Provincial People's Committee
- As in article 3
- CNXD (1,3,4,5), TH (2), KT (1,2), NN (1,2,3), NC (1,2,3)
- Archived at the office, CNXD2 (2b)

This is hereby certified that Ms. Pham Thi Nhien, holding the ID Card No: 151267483, issued on 24<sup>th</sup> April, 1996 at Thai Binh Public Security, who personally signed before me

Certified No: 3 / Yolume No: SCT/CK

at Thanh Xuan district on 10 February 2009

Chứng thực bà: Phạm Thị Nhiên; CMND số: 151267483, cấp ngày 24 tháng 04 năm 1996 tại Công an tỉnh Thái Bình, đã ký trước mặt tôi

Số chứng thực: \$4 ; Quyển số: \$\ \text{SCT/CK} tại quận Thanh Xuân ngày 10 tháng 02 năm 2009}

PP. PRESIDENT STANDING VICE PRESIDENT

Nguyen Huy Tuong (Signed & Sealed)

I, Pham Thi Nhien, holding the ID Card No. 151267483, issued on 24<sup>th</sup> April, 1996 at Thai Binh Public Security, hereby undertake that I have translated this document from Vietnamese into English accurately.

Dated: 10 February 2009

Tôi, Phạm Thị Nhiên; CMND số: 151267483, cấp ngày 24 tháng 04 năm 1996 tại Công an tỉnh Thái Bình cam đoan đã dịch chính xác giấy tờ/văn bản này từ tiếng Việt Nam sang tiếng Anh

Ngày 10 tháng 02 năm 2009 Người dịch/Translator

Phạm Thị Nhiên

P.TRƯỞNG PHONG TƯ PHÁP NGUYỄN THỊ HUYỀN